

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) br. 1337/2013

od 13. prosinca 2013.

o utvrđivanju pravila za primjenu Uredbe (EU) br. 1169/2011 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu navođenja zemlje podrijetla ili mjesta podrijetla za svježe, rashlađeno i smrznuto svinjsko, ovčje i kozje meso te meso peradi

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1169/2011 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2011. o informiranju potrošača o hrani, izmjeni uredbi (EZ) br. 1924/2006 i (EZ) br. 1925/2006 Europskog parlamenta i Vijeća te o stavljanju izvan snage Direktive Komisije 87/250/EEZ, Direktive Vijeća 90/496/EEZ, Direktive Komisije 1999/10/EZ, Direktive 2000/13/EZ Europskog parlamenta i Vijeća, direktiva Komisije 2002/67/EZ i 2008/5/EZ i Uredbe Komisije (EZ) br. 608/2004⁽¹⁾, a posebno njezin članak 26. stavak 8.,

budući da:

- (1) Člankom 26. stavkom 2. Uredbe (EU) br. 1169/2011 utvrđuje se obveza navođenja zemlje podrijetla ili mjesta podrijetla na etiketi mesa obuhvaćenog oznakama kombinirane nomenklature koje su navedene u Prilogu XI. navedenoj Uredbi tj. svježeg, rashlađenog i smrznutog svinjskog, ovčjeg i kozjeg mesa te mesa peradi
- (2) Potrebno je odvagati između potrebe za informiranjem potrošača i dodatnih troškova koji nastaju gospodarskim subjektima i nacionalnim nadležnim tijelima, a što naposljetku utječe i na konačnu cijenu proizvoda. Ocjenom utjecaja i studijom koju je naručila Komisija ispitalo se nekoliko mogućnosti za navođenje zemlje podrijetla ili mjesta podrijetla s obzirom na najvažnije faze života životinja. Rezultati su pokazali da potrošači prije svega traže informacije o mjestu uzgoja životinje. Istodobno, pružanje obveznih informacija o mjestu rođenja životinje zahtijevalo bi uspostavljanje novih sustava sljedivosti na razini poljoprivrednog gospodarstva koje bi dovelo do određenih troškova, dok je označivanje mjesta klanja troškovno pristupačnije i potrošačima pruža vrijedne informacije. Što se tiče zemljopisne razine, postoje dokazi da bi navod o državi članici ili trećoj zemlji bio najvažnija informacija za potrošače.
- (3) U Uredbi (EU) br. 1169/2011 pojam „zemlja podrijetla” hrane određuje se u skladu s člancima 23. do 26. Uredbe Vijeća (EEZ) br. 2913/92⁽²⁾. Za proizvode životinjskog

podrijetla taj se pojam odnosi na zemlju u kojoj je proizvod u cijelosti dobiven, što kada je u pitanju meso znači zemlja u kojoj je životinja rođena, uzgajana i zaklana. Ako je u proizvodnju hrane bilo uključeno nekoliko zemalja, taj se pojam odnosi na zemlju u kojoj su proizvodi podvrgnuti posljednjoj bitnoj i gospodarski opravdanoj preradi ili obradi. Međutim, ako meso potječe od životinja koje su rođene, uzgajane i zaklane u različitim zemljama, time se potrošači ne bi dovoljno informirali o podrijetlu mesa. Stoga je u svim tim situacijama potrebno propisati da se na etiketi navodi država članica ili treća zemlja u kojoj je životinja uzgajana u razdoblju koje čini bitan dio uobičajenog ciklusa uzgoja pojedine vrste, kao i država članica ili treća zemlja u kojoj je zaklana. Pojam „podrijetlo” trebalo bi biti rezervirano za meso koje potječe od životinja koje su rođene, uzgajane i zaklane, a time je i u cijelosti dobiveno, u jednoj te istoj državi članici ili trećoj zemlji.

- (4) U slučajevima u kojima je životinja uzgajana u nekoliko država članica ili trećih zemalja i ne može se ostvariti razdoblje uzgoja, potreban je odgovarajući navod mjesta uzgoja tako da se bolje zadovolje potrebe potrošača i izbjegne bespotrebna složenost etikete.
- (5) Osim toga, trebalo bi utvrditi pravila za pakiranja koja sadržavaju komade mesa iste vrste ili različitih vrsta, koje potječe od životinja uzgajanih i zaklanih u različitim državama članicama ili trećim zemljama.
- (6) Ovaj sustav označivanja zahtijeva pravila o sljedivosti u svim fazama proizvodnje i distribucije mesa, od klanja do pakiranja, kako bi se osigurala veza između označenog mesa i životinje ili skupine životinja od kojih meso potječe.
- (7) Za meso uvezeno iz trećih zemalja za koje nisu dostupne informacije za označivanje trebalo bi propisati posebna pravila.
- (8) Za mljeveno meso i obreske subjektima bi, s obzirom na karakteristike njihovih proizvodnih postupaka, trebalo omogućiti uporabu pojednostavnjenog sustava označivanja.

⁽¹⁾ SL L 304, 22.11.2011., str. 18.

⁽²⁾ Uredba Vijeća (EEZ) br. 2913/92 od 12. listopada 1992. o donošenju Carinskog zakonika Zajednice (SL L 302, 19.10.1992., str. 1.).

- (9) U pogledu komercijalnog interesa informacija koje se trebaju pružati u skladu s ovom Uredbom, trebalo bi subjektima u poslovanju s hranom omogućiti da uz obvezne navode na etiketi dodaju i druge elemente koji se odnose na podrijetlo mesa.
- (10) Budući da su relevantne odredbe Uredbe (EU) br. 1169/2011 primjenjive od 13. prosinca 2014. i da se njezinim člankom 47. propisuje primjena provedbenih pravila u skladu s tom Uredbom od 1. travnja svake kalendarske godine, ova bi se Uredba trebala početi primjenjivati 1. travnja 2015.
- (11) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za prehrambeni lanac i zdravlje životinja,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Predmet i područje primjene

Ovom se Uredbom utvrđuju pravila za navođenje zemlje podrijetla ili mjesta podrijetla na etiketi svježeg, rashlađenog i smrznutog svinjskog, ovčjeg ili kozjeg mesa te mesa peradi obuhvaćenog odgovarajućim oznakama kombinirane nomenklature koje su navedene u Prilogu XI. Uredbi (EU) br. 1169/2011.

Članak 2.

Definicije

1. Za potrebe ove Uredbe primjenjuju se definicija za „subjekt u poslovanju s hranom” iz članka 3. točke (3) Uredbe (EZ) br. 178/2002 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽¹⁾, definicija za „objekt” iz članka 2. stavka 1. točke (c) Uredbe (EZ) br. 852/2004 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽²⁾ te definicija za „mljeveno meso” iz točke 1.13., „klaonicu” iz točke 1.16. i „rasjekavaonicu” iz točke 1.17. Priloga I. Uredbi (EZ) br. 853/2004 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽³⁾.

2. Primjenjuju se i sljedeće definicije:

- (a) „obresci” znači mali komadi mesa, obuhvaćenog oznakama kombinirane nomenklature koje su navedene u Prilogu XI. Uredbi (EU) br. 1169/2011, potvrđeni kao prikladni za

⁽¹⁾ Uredba (EZ) br. 178/2002 Europskog parlamenta i Vijeća od 28. siječnja 2002. o utvrđivanju općih načela i uvjeta zakona o hrani, osnivanju Europske agencije za sigurnost hrane te utvrđivanju postupaka u područjima sigurnosti hrane (SL L 31, 1.2.2002., str. 1.).
⁽²⁾ Uredba (EZ) br. 852/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004. o higijeni hrane (SL L 139, 30.4.2004., str. 1.).
⁽³⁾ Uredba (EZ) br. 853/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004. o utvrđivanju posebnih pravila higijene hrane životinjskog podrijetla (SL L 139, 30.4.2004., str. 55.).

prehranu ljudi i nastali isključivo tijekom rezanja pri otkoštavanju trupova ili rasijecanju mesa.

- (b) „serija” znači meso obuhvaćeno oznakama kombinirane nomenklature navedenima u Prilogu XI. Uredbi (EU) br. 1169/2011, a koje potječe od jedne jedine vrste, s kostima ili bez njih, razrezano ili mljeveno ili nerazrezano i nemljeveno, razrezano, mljeveno ili pakirano u praktički identičnim uvjetima.

Članak 3.

Sljedivost

1. Subjekti u poslovanju s hranom imaju na raspolaganju i upotrebljavaju sustav identifikacije i registracije u svim fazama proizvodnje i distribucije mesa iz članka 1.

2. Sustav se primjenjuje kako bi se osiguralo sljedeće:

- (a) veza između mesa i životinje ili skupine životinja od kojih potječe, pri čemu je u fazi klanja za tu vezu odgovorna klaonica, i

- (b) prosljeđivanje informacija povezanih s navodima iz članka 5., 6. ili 7., prema potrebi, zajedno s mesom, subjektima u fazama proizvodnje i distribucije koje slijede.

Svaki subjekt u poslovanju s hranom odgovoran je za primjenu sustava identifikacije i registracije, kako je utvrđeno u prvom podstavku, u fazi proizvodnje i distribucije u kojoj djeluje.

Subjekt u poslovanju s hranom koji pakira i označuje meso u skladu s člancima 5., 6. ili 7. osigurava podudarnost oznake serije kojom se identificira meso koje se isporučuje potrošaču ili objektu javne prehrane i odgovarajuće serije ili serija mesa koje čine pakiranje ili označenu seriju. Sva pakiranja s istom oznakom serije podudaraju se s istim navodima u skladu s člancima 5., 6. ili 7.

3. Sustavom iz stavka 1. osobito se evidentira dolazak životinja, trupova ili komada mesa, prema potrebi, u objekt subjekta u poslovanju s hranom i odlazak iz njega te se osigurava podudarnost dolazaka i odlazaka.

Članak 4.

Skupina životinja

1. Veličina skupine životinja iz članka 3. definira se kao:

- (a) broj trupova koji su razrezani zajedno i koji čine jednu seriju za dotičnu rasjekavaonicu u slučaju rasijecanja trupova;

(b) broj trupova čije meso čini jednu seriju za dotičnu rasjeka-vaonicu ili pogon za mljevenje mesa u slučaju daljnjeg rezanja ili mljevenja.

2. Veličina serije ne prelazi dnevnu proizvodnju u jednom objektu.

3. Osim u slučaju u kojem se primjenjuje članak 7., objekti u kojima se meso reže ili melje pri sastavljanju serije osiguravaju da se svi trupovi u seriji podudaraju sa životinjama na čije se meso primjenjuju identični navodi za označivanje u skladu s člankom 5. stavkom 1. ili člankom 5. stavkom 2.

Članak 5.

Označivanje mesa

1. Etiketa mesa iz članka 1. namijenjenog krajnjem potrošaču ili objektima javne prehrane sadržava sljedeće navode:

(a) državu članicu ili treću zemlju u kojoj je obavljen uzgoj pod navodom „Uzgajano u: (naziv države članice ili treće zemlje)”, u skladu sa sljedećim kriterijima:

i. za svinje:

— ako je u trenutku klanja životinja bila starija od 6 mjeseci, državu članicu ili treću zemlju u kojoj je ostvareno posljednje razdoblje uzgoja od najmanje četiri mjeseca,

— ako je u trenutku klanja životinja bila mlađa od 6 mjeseci i s najmanje 80 kilograma žive vage, državu članicu ili treću zemlju u kojoj je ostvareno razdoblje uzgoja nakon što je životinja dosegla 30 kilograma,

— ako je u trenutku klanja životinja bila mlađa od 6 mjeseci i s manje od 80 kilograma žive vage, državu članicu ili treću zemlju u kojoj je ostvareno cijelo razdoblje uzgoja;

ii. za ovce i koze: državu članicu ili treću zemlju u kojoj je ostvareno posljednje razdoblje uzgoja od najmanje šest mjeseci ili, ako je u trenutku klanja životinja bila mlađa od 6 mjeseci, državu članicu ili treću zemlju u kojoj je ostvareno cijelo razdoblje uzgoja;

iii. za perad: državu članicu ili treću zemlju u kojoj je ostvareno posljednje razdoblje uzgoja od najmanje jednog mjeseca ili, ako je u trenutku klanja životinja bila mlađa od jednog mjeseca, državu članicu ili treću zemlju u kojoj je ostvareno cijelo razdoblje uzgoja nakon što je životinja stavljena u tov;

(b) državu članicu ili treću zemlju u kojoj je obavljeno klanje pod navodom „Zaklano u: (naziv države članice ili treće zemlje)” i

(c) oznaku serije kojom se identificira meso koje se isporučuje potrošaču ili objektu javne prehrane.

Ako razdoblje uzgoja iz točke (a) nije ostvareno u ni jednoj državi članici ili trećoj zemlji u kojoj je životinja uzgajana, navod iz točke (a) zamjenjuje se navodom „Uzgajano u: više država članica EU-a” ili ako je meso uvezeno ili su životinje uvezene u Uniju, navodom „Uzgajano u: više država koje nisu članice EU-a” ili „Uzgajano u: više država članica EU-a i država izvan EU-a”.

Uz to, ako razdoblje uzgoja iz točke (a) nije ostvareno u ni jednoj državi članici ili trećoj zemlji u kojoj je životinja uzgajana, navod iz točke (a) može se zamijeniti navodom „Uzgajano u: (popis država članica ili trećih zemalja u kojima je životinja uzgajana)” ako subjekt u poslovanju s hranom na zadovoljavajući način dokaže nadležnom tijelu da je životinja uzgajana u tim državama članicama ili trećim zemljama.

2. Navodi iz stavka 1. točaka (a) i (b) mogu se zamijeniti navodom „Podrijetlo: (naziv države članice ili treće zemlje)” ako subjekt u poslovanju s hranom na zadovoljavajući način dokaže nadležnom tijelu da meso iz članka 1. potječe od životinja koje su rođene, uzgajane i zaklane u jednoj jedinoj državi članici ili trećoj zemlji.

3. Ako nekoliko komada mesa iste vrste ili različitih vrsta odgovara različitim navodima za označivanje u skladu sa stavcima 1. i 2. i ako se predaju potrošaču ili objektu javne prehrane u istom pakiranju, na etiketi se navodi:

(a) popis relevantnih država članica ili trećih zemalja u skladu sa stavcima 1. ili 2., za svaku vrstu;

(b) oznaka serije kojom se identificira meso isporučeno potrošaču ili objektu javne prehrane.

Članak 6.

Izuzeće za meso iz trećih zemalja

Odstupajući od članka 5. stavka 1. točke (a), etiketa mesa iz članka 1. uvezenog za stavljanje na tržište Unije i za koje nisu dostupne informacije propisane u članku 5. stavku 1. točki (a), sadržava navod „Uzgajano u: izvan EU-a” i „Zaklano u: (naziv treće zemlje u kojoj je životinja zaklana)”.

Članak 7.

Izuzetka za mljeveno meso i obreske

Odstupajući od članka 5. stavka 1. točaka (a) i (b), članka 5. stavka 2. i članka 6. u pogledu mljevenog mesa i obrezaka, mogu se primijeniti sljedeći navodi:

(a) „Podrijetlo: EU” ako su mljeveno meso ili obresci proizvedeni isključivo od mesa koje potječe od životinja koje su rođene, uzgajane i zaklane u različitim državama članicama;

- (b) „Uzgajano i zaklano u: EU” ako su mljeveno meso ili obresci proizvedeni isključivo od mesa koje potječe od životinja koje su uzgajane i zaklane u različitim državama članicama;
- (c) „Uzgajano i zaklano u: izvan EU-a” ako su mljeveno meso ili obresci proizvedeni isključivo od mesa uvezenog u Uniju;
- (d) „Uzgajano u: izvan EU-a” i „Zaklano u: EU” ako su mljeveno meso ili obresci proizvedeni isključivo od mesa koje potječe od životinja koje su uvezene u Uniju kao životinje za klanje i zaklane su u jednoj ili različitim državama članicama;
- (e) „Uzgajano i zaklano u: EU i izvan EU-a” ako su mljeveno meso ili obresci proizvedeni:
- i. od mesa koje potječe od životinja koje su uzgajane i zaklane u jednoj ili različitim državama članicama i od mesa koje je uvezeno u Uniju; ili
 - ii. od mesa koje potječe od životinja koje su uvezene u Uniju i zaklane u jednoj ili različitim državama članicama.

Članak 8.

Dodatne neobavezne informacije na etiketi

Subjekti u poslovanju s hranom mogu dopuniti navode iz članka 5., 6. ili 7. dodatnim informacijama o podrijetlu mesa.

Dodatne informacije iz prvog stavka nisu u suprotnosti s navodima iz članka 5., 6. ili 7. i u skladu su s pravilima poglavlja V. Uredbe (EU) br. 1169/2011.

Članak 9.

Stupanje na snagu i primjena

Ova Uredba stupa na snagu trećeg dana nakon objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od 1. travnja 2015. Ne primjenjuje se na meso koje je zakonito stavljeno na tržište Unije prije 1. travnja 2015. do iscrpljenja zaliha.

Obvezujuća je u cijelosti i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 13. prosinca 2013.

Za Komisiju

Predsjednik

José Manuel BARROSO